

Minister of Justice  
and Attorney General of Canada



Ministre de la Justice  
et Procureure générale du Canada

The Honourable/L'honorable A. Anne McLellan

Ottawa, Canada K1A 0H8

DEC 1 2000

Madame Clarina Duguay  
385, rue Garneau  
Appartement 2  
Joliette (Québec) J6E 8B1

Madame,

Mon collègue l'honorable Stéphane Dion, président du Conseil privé de la Reine pour le Canada et ministre des Affaires intergouvernementales, m'a fait parvenir votre lettre à laquelle vous avez joint des documents, concernant les faits touchant les orphelins et les orphelines de Duplessis. Je regrette de ne pas avoir pu vous répondre plus tôt.

Permettez-moi tout d'abord de vous témoigner toute ma compassion pour la situation que vous avez décrite dans votre lettre. Compte tenu de cette expérience, je peux comprendre votre colère et votre frustration. Toutefois, j'espère que vous comprendrez que je ne suis pas en mesure d'aider à régler les problèmes juridiques de particuliers. Comme mon prédécesseur, l'honorable Allan Rock, vous a dit, l'administration de la justice est de compétence provinciale et je suis par conséquent dans l'impossibilité de donner suite à votre demande. Je constate par ailleurs que vous avez déjà écrit à M<sup>me</sup> Linda Goupil, ministre de la Justice et procureure générale du Québec.

Je vous remercie de m'avoir fait part de votre situation. Je suis désolée de ne pouvoir vous aider de la façon que vous auriez peut-être souhaitée et j'espère que vous parviendrez à trouver une solution satisfaisante à cette situation.

Veuillez agréer, Madame, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

A. Anne McLellan

c.c. : L'honorable Stéphane Dion, c.p., député  
Président du Conseil privé de la Reine pour le Canada et  
ministre des Affaires intergouvernementales

Canada